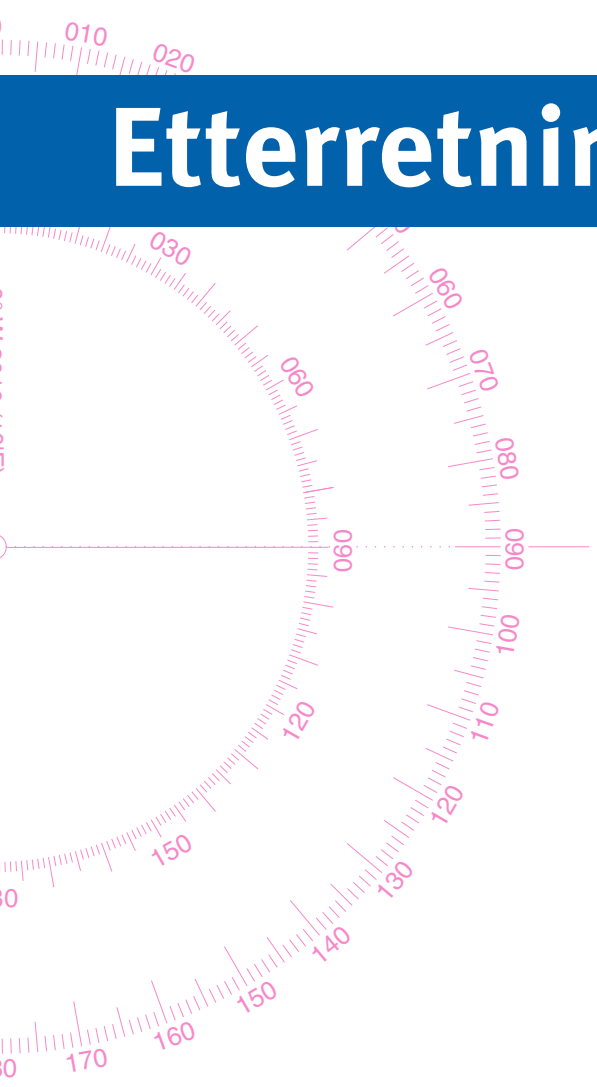
Etterretninger for sjøfarende



EfS

Nr. 6 - 2024
Årgang 155

Kartverket

Stavanger 31. mars 2024
ISSN 1890-6117

*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2024.**

Informasjon sendes én måned før aktiviteten starter, dersom det er mulig.

**** Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2024.***

Submit information one month before the activity starts if possible.

Innleveringsdato ***(Deadline)***	**Efs nr.**	**Utgivelsesdato** ***(Publishing date)***
9. januar	1	15. januar
25. januar	2	31. januar
9. februar	3	15. februar
23. februar	4	29. februar
11. mars	5	15. mars
20. mars	6	31. mars
9. april	7	15. april
24. april	8	30. april
7. mai	9	15. mai
27. mai	10	31. mai
11. juni	11	15. juni
24. juni	12	30. juni
8. juli	13	15. juli
24. juli	14	31. juli
8. august	15	15. august
27. august	16	31. august
10. september	17	15. september
24. september	18	30. september
9. oktober	19	15. oktober
25. oktober	20	31. oktober
11. november	21	15. november
26. november	22	30. november
10. desember	23	15. desember
19. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.
Meldingstekst innleveres både på norsk og engelsk.
Meldinger sendes på e-post til efs@kartverket.no senest innen klokken 15:00 på innleveringsdato.

The editor reserves the right to edit the original text.
Please submit the text, both in English and Norwegian.
Notices must be sent on E-mail to efs@kartverket.no no later than 03:00 PM GMT +01.00 (local time) on deadline day.

Rettelser og oppdateringer til norske sjøkart kan meldes via Rett i kartet.

Corrections and updates to Norwegian nautical charts can be reported via Rett i kartet (currently in Norwegian only).

Telefon kundesenter *(Switchboard/Customer Service Desk)*: +47 32 11 80 00

INNHOLD

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

13, 14, 16, 17, 30, 35, 60, 72, 74, 305, 455, 471, 491.

Meldinger om nye kart utgivelser og midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger omfatter følgende sjøkart:
(New chart editions and Temporary (T) and Preliminary (P) notices includes following charts):
16, 22, 23, 24, 42, 44, 75, 76, 110, 120, 138, 306, 454, 455, 479.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER
(*Norwegian Charts and Publications*)

74212. * Ny utgave av sjøkart nr. 23 (New edition Chart No. 23) Bergen - Fedje.
74213. * Ny utgave av sjøkart nr. 24 (New edition Chart No. 24) Fensfjorden - Sognesjøen.

74214. * Ny utgave av sjøkart nr. 120 (New edition Chart No. 120) Hjeltefjorden. Stureterminalen - Mongstad.

74215. * Ny utgave av sjøkart nr. 454 (New edition Chart No. 454) Kristiansund havn.
74216. * Ny utgave av sjøkart nr. 479 (New edition Chart No. 479) Florø havn.

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

Kart/*Chart(s)*: 13, 14

74273. * Rogaland. Brusand. Vigrestad. Kvassheim lykt. Omskjerming.

Kart/*Chart(s)*: 14, 16

74231. * Rogaland. Tananger.Oksafotskjær lykt. Ny karakter.

Kart/*Chart(s)*: 14, 16, 455

74276. * Rogaland. Stavanger. Gandsfjorden. Pannevigodden lykt. Omskjerming.

Kart/*Chart(s)*: 16, 471

74257. * Rogaland. Kvitsøy. Ydstebø lykt. Omskjerming.

Kart/*Chart(s)*: 16, 17, 491

74259. * Rogaland. Boknafjorden. Rovetærne. Jernstang etablert.

Kart/*Chart(s)*: 17

74255. * Rogaland. Boknasundet. Føresvik. Område under utfylling stengt for trafikk.

Kart/*Chart(s)*: 17, 491

74211. * Rogaland. Karmsundet. Flatskjeret N. Utfylling. Rapporterte dybder.
74254. * Rogaland. Karmsundet. Søra Flatskjeret. Område under utfylling stengt for trafikk.

Kart/*Chart(s)*: 30

74274. * Møre og Romsdal. Skorpa. Skorpesundet. Jernstang etablert.

Kart/*Chart(s)*: 35

74251. * Møre og Romsdal. Hustadvika. Storholmen. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

74252. * Møre og Romsdal. Hustadvika. Storholmen. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

74253. * Møre og Romsdal. Hustadvika. Storholmvågen lykt nedlagt.

Kart/*Chart(s)*: 60

74271. * Nord-Helgeland. Ranfjorden. Skjånes. Lanterne etablert.

Kart/*Chart(s)*: 72, 74

74232. * Lofoten. Vestvågøya. Ballstad. Lysbøye etablert. Lanterne med indirekte belysning utgår.

HAVOMRÅDENE
(Sea Areas)

Kart/*Chart(s)*: 305

74272. * Sverige. Skagerrak. Kungshamn. Hållö lykt. Rekkevidde.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I NORSKE FARVANN
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/*Chart(s)*: 16, 455

74260. * (T) Rogaland. Stavanger. Bangavågen. Marine grunnundersøkelser.

Kart/*Chart(s)*: 22

74275. * (P) Hordaland. Samnanger. Tysse. Setervika V. Område under utfylling. Siltgardin.

Kart/*Chart(s)*: 42, 44

74234. * (T) Sør-Trøndelag. Rensøy. Halten. Racon ute av drift.

Kart/*Chart(s)*: 138

74258. * (P) Salten. Sørfold. Sørfolla. Legging av rørledning.

Kart/*Chart(s)*: 75, 76

74191. * (T) Vesterålen. Skjerdingen. Litløya NV. Stake havarert.

Kart/*Chart(s)*: 110

74217. * (T) Aust-Finnmark. Tanafjorden. Vagge. Lysbøyer havarert.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/*Chart(s)*: 306

74233. * (P) Nordsjøen. Valhall - Ekofisk Ø - Ekofisk N. Fenris feltutvikling. Marine installasjonsaktiviteter.

74256. * (T) Nordsjøen. Fenris-feltet. ODAS-bøyer.

SKYTEØVELSER
(Gunnery exercises)

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.

ADVARSLER
(Warnings)

* Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER
(*Miscellaneous*)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).
* Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).
* Forhåndsvarsel om kart planlagt utgitt som "Ny utgave" (Advance notice of charts scheduled to be published as "New Edition").
* Den norske los 2.0
* Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende.
* Bruk Norgeskart.no til hjelp med kartrettelser.
* Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.
* AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER
(*Norwegian Charts and Publications*)

74212. * Ny utgave av sjøkart nr. 23 (*New edition Chart No. 23*) Bergen - Fedje.

Sjøkart nr. 23 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 12/2022. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 23 ble utgitt 15. mars 2024.

> *Chart no. 23 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 12/2022) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.*

Kartet er merket som følger (*Chart data*):
Published by Kartverket 2004, New Edition 03/2024.
POD: 15. March 2024**. Corrected to **"Efs" No 05/24.

Sjømåling:
Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:
SW hjørne: 60° 22' 12'' N, 04° 39' 00'' E, NE hjørne: 60° 49' 30'' N, 05° 20' 30'' E

Endringer i denne utgivelsen:
• Områder nord i kartet, Fedjefjorden og Fensfjorden er sjømålt på nytt. Dybdedata for disse områdene er oppdatert.
• Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se:https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/).
• Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
• Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:
Området som dekkes av sjøkart nr. 23 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

74214. * Ny utgave av sjøkart nr. 120 (*New edition Chart No. 120*) Hjeltefjorden. Stureterminalen - Mongstad.

Sjøkart nr. 120 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 02/2023. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 120 ble utgitt 15. mars 2024.

> *Chart no. 120 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 02/2023) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.*

Kartet er merket som følger (*Chart data*):
Published by Kartverket 2004, New Edition 03/2024.
***POD: 15. March 2024**. Corrected to **"Efs" No 05/24**.*

Sjømåling:
Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:
SW hjørne: 60° 31' 00'' N, 04° 27' 30'' E, NE hjørne: 60° 54' 00'' N, 05° 06' 30'' E

Endringer i denne utgivelsen:
• Et større område i kartet, Fedjefjorden - Fensfjorden er sjømålt på nytt. Dybdedata for disse områdene er oppdatert.
• Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se*:*
https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/).
• Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
• Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:
Området som dekkes av sjøkart nr. 120 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

74213. * Ny utgave av sjøkart nr. 24 (*New edition Chart No. 24*) Fensfjorden - Sognesjøen.

Sjøkart nr. 24 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 09/2021. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 24 ble utgitt 15. mars 2024.

> *Chart no. 24 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 09/2021) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.*

Kartet er merket som følger (*Chart data*):
Published by Kartverket 2004, New Edition 03/2024.
***POD: 15. March 2024**. Corrected to **"Efs" No 05/24**.*

Sjømåling:
Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:
SW hjørne: 60° 47' 00'' N, 04° 27' 00'' E, NE hjørne: 61° 06' 42'' N, 05° 19' 30'' E

Endringer i denne utgivelsen:
• Et større område i kartet, Fedjefjorden - Fensfjorden - Sognesjøen er sjømålt på nytt. Dybdedata for disse områdene er oppdatert.
• Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se*:* https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/).
• Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
• Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:
Området som dekkes av sjøkart nr. 24 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

74216. * Ny utgave av sjøkart nr. 479 (*New edition Chart No. 479*) Florø havn.

Sjøkart nr. 479 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 12/2019. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 479 ble utgitt 15. mars 2024.

> *Chart no. 479 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 12/2019) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.*

Kartet er merket som følger (*Chart data*):
Published by Kartverket 1971, New Edition 03/2024.
POD: 15. March 2024**. Corrected to **"Efs" No 05/24.

Sjømåling:
Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:
SW hjørne: 61° 34.37' N, 04° 55.90' E, NE hjørne: 61° 38.28' N, 05° 05.40' E

Endringer i denne utgivelsen:
• Flere områder i innseilingen mot Florø har blitt mudret (bl.a. Mortingbåen).
• Områder ved Kvalneset og sør for Gaddholmen er nymålt.
• Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se*:*
https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/).
• Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
• Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:
Området som dekkes av sjøkart nr. 479 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

74215. * Ny utgave av sjøkart nr. 454 (*New edition Chart No. 454*) Kristiansund havn.

Sjøkart nr. 454 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2017. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 454 ble utgitt 15. mars 2024.

> *Chart no. 454 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2017) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.*

Kartet er merket som følger (*Chart data*):
Published by Kartverket 1979, New Edition 03/2024.
POD: 15. March 2024**. Corrected to **"Efs" No 05/24.

Sjømåling:
Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:
SW hjørne: 63° 05.00' N, 07° 41.13' E, NE hjørne: 63° 08.48' N, 07° 52.47' E

Endringer i denne utgivelsen:
• Hele Hamna er sjømålt på nytt - og dybdedata oppdatert i kartet.
• En del sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se*:*
https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/).
• Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
• Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:
Området som dekkes av sjøkart nr. 454 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "POD" (Print on Demand)
Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs.
POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no: https://www.kartverket.no/sider/bestille-kart/. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

> ***TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS - POD (*Print on Demand*)***
> *The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: https://www.kartverket.no/sider/bestille-kart/. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International MaritimeOrganization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.*

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NY UTGAVE"
En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon **i tillegg til de** som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.
Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)
Et kildediagram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildediagram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbologi, bøyesystemer eller lykter.

> ***TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)***
> *A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in "Etterretninger for sjøfarende", **making existing editions obsolete**.*

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

Kart/*Chart(s)*: 13, 14

74273. * Rogaland. Brusand. Vigrestad. Kvassheim lykt. Omskjerming.

Endre uthevede sektorer:
58° 32.67' N, 05° 40.82' E
(1) R 306.0° - 341.0°
(2) G 341.0° - **016.0°**
(3) W **016.0°** - 107.5°
(4) R 107.5° - 154.0°
Kart: 13, 14. Fyrnr. 098600. (Kystverket V, 21. mars 2024). (KildeID 70000).

**** Rogaland. Brusand. Vigrestad. Kvassheim light.***

***Amend** highlighted sectors:*
58° 32.67' N, 05° 40.82' E
(1) R 306.0° - 341.0°
*(2) G 341.0° - **016.0°***
*(3) W **016.0°** - 107.5°*
(4) R 107.5° - 154.0°
Charts: 13, 14. Light No. 098600.

Kart/*Chart(s)*: 14, 16

74231. * Rogaland. Tananger. Oksafotskjær lykt. Ny karakter.

Endre karakter til **Iso 6s** på Oksafotskjær lykt:
58° 56.82' N, 05° 31.81' E
Kart: 14, 16. Fyrnr. 100900. (Kystverket V, 19. mars 2024). (KildeID 92275).

**** Rogaland. Tananger. Oksafotskjær light. New character.***

***Amend** character to **Iso 6s** at Oksafotskjær light:*
58° 56.82' N, 05° 31.81' E
Charts: 14, 16. Light No. 100900.

Kart/*Chart(s)*: 14, 16, 455

74276. * Rogaland. Stavanger. Gandsfjorden. Pannevigodden lykt. Omskjerming.

Endre uthevet sektor:
58° 57.71' N, 05° 46.16' E
(1) G 154.0° - 185.5°
(2) W 185.5° - 210.0°
(3) R 210.0° - 259.0°
(4) G 259.0° - 354.0°
(5) W 354.0° - 006.0°
(6) R 006.0° - **007.5°**
Kart: 14, 16, 455 (også spesial). Fyrnr. 107700. (Kystverket V, 21. mars 2024). (KildeID 70000).

**** Rogaland. Stavanger. Gandsfjorden. Pannevigodden light.***

***Amend** highlighted sector:*
58° 57.71' N, 05° 46.16' E
(1) G 154.0° - 185.5°
(2) W 185.5° - 210.0°
(3) R 210.0° - 259.0°
(4) G 259.0° - 354.0°
(5) W 354.0° - 006.0°
*(6) R 006.0° - **007.5°***
Charts: 14, 16, 455 (also plan). Light No. 107700.

Kart/*Chart(s)*: 16, 471

74257. * Rogaland. Kvitsøy. Ydstebø lykt. Omskjerming.

Endre uthevede sektorer:
59° 03.236' N, 05° 23.927' E
(1) G 028.5° - 035.5°
(2) W 035.5° - 042.5°
(3) R 042.5° - 045.5°
(4) R **146.5° - 165.0°**
(5) G **165.0°** - 187.0°
(6) R 187.0° - 194.5°
Kart: 16, 471 (også spesial). Fyrnr. 102100. (Kystverket V, 20. mars 2024). (KildeID 70000).

**** Rogaland. Kvitsøy. Ydstebø light.***

***Amend** highlighted sectors:*
59° 03.236' N, 05° 23.927' E
(1) G 028.5° - 035.5°
(2) W 035.5° - 042.5°
(3) R 042.5° - 045.5°
*(4) R **146.5° - 165.0°***
*(5) G **165.0°** - 187.0°*
(6) R 187.0° - 194.5°
Charts: 16, 471 (also plan). Light No. 102100.

Kart/*Chart(s)*: 16, 17, 491

74259. * Rogaland. Boknafjorden. Rovetærne. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:
59° 13.360' N, 05° 32.421' E
Kart: 16, 17, 491. (Kystverket V, 20. mars 2024). (KildeID 70000).

**** Rogaland. Boknafjorden. Rovetærne. Iron pole.***

***Insert** iron pole:*
59° 13.360' N, 05° 32.421' E
Charts: 16, 17, 491.

Kart/*Chart(s)*: 17

74255. * Rogaland. Boknasundet. Føresvik. Område under utfylling stengt for trafikk.

Påfør tegnforklaring "Closed to traffic":
59° 13.97' N, 05° 26.61' E
Kart: 17. (Karmsund havn, 20. mars 2024). (KildeID 92197).

**** Rogaland. Boknasundet. Føresvik. Area under reclamation closed to traffic.***

***Insert** legend "Closed to traffic":*
59° 13.97' N, 05° 26.61' E
Chart: 17.

Kart/*Chart(s)*: 17, 491

74211. * Rogaland. Karmsundet. Flatskjeret N. Utfylling. Rapporterte dybder.

a) **Påfør** dybder:
Kart 491
(1) 59° 20.220' N, 05° 18.748' E 1m, slett 11m
(2) 59° 20.199' N, 05° 18.750' E 1m
Kart 17:
(2) 59° 20.20' N, 05° 18.75' E 1m
b) **Påfør** tegnforklaring "Rep":
59° 20.203' N, 05° 18.780' E
Kart: 17, 491. (Abyss AS, 18. mars 2024). (KildeID 92197).

**** Rogaland. Karmsundet. Flatskjeret N. Land reclamation. Reported depths.***

*a) **Insert** depths:*
Chart 491
(1) 59° 20.220' N, 05° 18.748' E 1m, delete 11m
(2) 59° 20.199' N, 05° 18.750' E 1m
Chart 17:
(2) 59° 20.20' N, 05° 18.75' E 1m
*b) **Insert** legend "Rep":*
59° 20.203' N, 05° 18.780' E
Charts: 17, 491.

74254. * Rogaland. Karmsundet. Søra Flatskjeret. Område under utfylling stengt for trafikk.

Påfør tegnforklaring "Closed to traffic":
59° 20.143' N, 05° 18.811' E
Kart: 17, 491. (Karmsund havn, 20. mars 2024). (KildeID 92197).

**** Rogaland. Karmsundet. Søra Flatskjeret. Area under reclamation closed to traffic.***

***Insert** legend "Closed to traffic":*
59° 20.143' N, 05° 18.811' E
Charts: 17, 491.

Kart/*Chart(s)*: 30

74274. * Møre og Romsdal. Skorpa. Skorpesundet. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:
62° 20.57' N, 05° 29.92' E
Kart: 30. (Kystverket MN, 21. mars 2024). (KildeID 70000).

**** Møre og Romsdal. Skorpa. Skorpesundet. Iron pole.***

***Insert** iron pole:*
62° 20.57' N, 05° 29.92' E
Chart: 30.

Kart/*Chart(s)*: 35

74251. * Møre og Romsdal. Hustadvika. Storholmen. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

a) **Påfør** Langholmtaren lanterne, **Fl G 3s:**
62° 59.203' N, 07° 07.458' E
b) **Slett** jernstang like ved.
Kart: 35 (også spesial B). Fyrnr. 369301. (Kystverket MN, 20. mars 2024). (KildeID 70000).

**** Møre og Romsdal. Hustadvika. Storholmen. Light. Iron pole.***

*a) **Insert** Langholmtaren light, **Fl G 3s:***
62° 59.203' N, 07° 07.458' E
*b) **Delete** iron pole close by.*
Chart: 35 (also plan B). Light No. 369301.

74252. * Møre og Romsdal. Hustadvika. Storholmen. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

a) **Påfør** Hostadnestaren lanterne, **Fl R 3s:**
62° 59.197' N, 07° 07.527' E
b) **Slett** jernstang i samme posisjon.
Kart: 35 (også spesial B). Fyrnr. 369302. (Kystverket MN, 20. mars 2024). (KildeID 70000).

**** Møre og Romsdal. Hustadvika. Storholmen. Light. Iron pole.***

*a) **Insert** Hostadnestaren light, **Fl R 3s:***
62° 59.197' N, 07° 07.527' E
*b) **Delete** iron pole in the same position.*
Chart: 35 (also plan B). Light No. 369302.

74253. * Møre og Romsdal. Hustadvika. Storholmvågen lykt nedlagt.

Slett Storholmvågen lykt (Fl 5s):
62° 59.055' N, 07° 07.429' E
Kart: 35 (også spesial B). Fyrnr. 369300. (Kystverket MN, 20. mars 2024). (KildeID 70000).

**** Møre og Romsdal. Hustadvika. Storholmvågen light.***

***Delete** Storholmvågen light (Fl 5s):*
62° 59.055' N, 07° 07.429' E
Chart: 35 (also plan B). Light No. 369300.

Kart/*Chart(s)*: 60

74271. * Nord-Helgeland. Ranfjorden. Skjånes. Lanterne etablert.

Påfør Skjånes lanterne, **Iso G 4s** med indirekte belysning:
66° 16.37' N, 13° 58.51' E
Kart: 60. Fyrnr. 621703. (Kystverket N, 21. mars 2024). (KildeID 70000).

**** Nord-Helgeland. Ranfjorden. Skjånes. Light.***

***Insert** Skjånes light, **Iso G 4s** with floodlight:*
66° 16.37' N, 13° 58.51' E
Chart: 60. Light No. 621703.

Kart/*Chart(s)*: 72, 74

74232. * Lofoten. Vestvågøya. Ballstad. Lysbøye etablert. Lanterne med indirekte belysning utgår.

a) **Påfør** Ballstad midtre M1 lysbøye, **Iso G 4s**:
68° 04.31' N, 13° 31.97' E
b) **Slett** lanterne med indirekte belysning (Iso G 4s) i samme posisjon.
Kart: 72, 74. Fyrnr. 760701. (Kystverket N, 19. mars 2024). (KildeID 70000).

**** Lofoten. Vestvågøya. Ballstad. Light buoy. Light with flood light.***

*a) **Insert** Ballstad midtre M1 light buoy, **Iso G 4s**:*
68° 04.31' N, 13° 31.97' E
*b) **Delete** light with floodlight (Iso G 4s) in the same position.*
Charts: 72, 74. Light No. 760701.

HAVOMRÅDENE
(Sea Areas)

Kart/*Chart(s)*: 305

74272. * Sverige. Skagerrak. Kungshamn. Hållö lykt. Rekkevidde.

Endre rekkevidde på Hållö lykt til **23M**:
58° 20.16' N, 11° 13.04' E
Kart: 305. (Underrettelser för sjöfarande (Ufs) 1002-18184-2024). (KildeID 65701).

**** Sweden. Skagerrak. Kungshamn. Hållö light. Nominal range.***

***Amend** nominal range at Hållö light to **23M**:*
58° 20.16' N, 11° 13.04' E
Chart: 305.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I NORSKE FARVANN
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/*Chart(s)*: 16, 455

74260. * (T) Rogaland. Stavanger. Bangavågen. Marine grunnundersøkelser.

Aktivitet: Marine geotekniske grunnundersøkelser, grunnboringer
Periode: 8. april - 19. april 2024
Aktsomhetsområde:
(1) 58° 59.442' N, 05° 42.703' E
(2) 58° 59.363' N, 05° 42.875' E
(3) 58° 59.454' N, 05° 43.196' E
(4) 58° 59.568' N, 05° 43.127' E
Fartøy: MB "FROEY" (LK2601)
Kontakt: Jan Petter Ågotnes, telefon +47 415 13 282
Merk: Kabler over og under vannet. Redusert fart og sikker avstand til arbeidsfartøy påkrevd.
Kart: 16, 455 (også spesial A). (Multiconsult Norge AS, 20. mars 2024). (KildeID 79000).

**** (T) Rogaland. Stavanger. Bangavågen. Marine site surveys.***

Activity: Marine geotechnical site surveys, seabed drillings
Period: 8 April - 19 April 2024
Precautionary area:
(1) 58° 59.442' N, 05° 42.703' E
(2) 58° 59.363' N, 05° 42.875' E
(3) 58° 59.454' N, 05° 43.196' E
(4) 58° 59.568' N, 05° 43.127' E
Vessel: MB "FROEY" (LK2601)
Contact: Jan Petter Ågotnes, phone +47 415 13 282
***Note:** Cables above and beneath surface. Reduced speed and safe distance to survey vessel required.*
Charts: 16, 455 (also plan A).

Kart/*Chart(s)*: 22

74275. * (P) Hordaland. Samnanger. Tysse. Setervika V. Område under utfylling. Siltgardin.

Aktivitet: Område under utfylling. Siltgardin utplassert.
Periode: 2. mai - 1. oktober 2024
Aktsomhetsområde (siltgardin):
(1) 60° 22.16' N, 05° 42.93' E
(2) 60° 22.22' N, 05° 42.91' E
(3) 60° 22.23' N, 05° 43.00' E
(4) 60° 22.15' N, 05° 43.11' E
Merk: Det vil pågå slepetransport av steinmasser til og fra området.
Kart: 22 (kun vignett). (Skanska Norge AS, 21. mars 2024). (KildeID 79000).

(P) Hordaland. Samnanger. Tysse. Setervika W. Area under reclamation. Silt curtain.

Activity: Area under reclamation. Silt curtain deployed.
Period: 2 May - 1 October 2024
Precautionary area (silt curtain):
(1) 60° 22.16' N, 05° 42.93' E
(2) 60° 22.22' N, 05° 42.91' E
(3) 60° 22.23' N, 05° 43.00' E
(4) 60° 22.15' N, 05° 43.11' E
***Note:** Towing transport of rock masses will take place to and from the area.*
Chart: 22 (plan only).

Kart/*Chart(s)*: 42, 44

74234. * (T) Sør-Trøndelag. Rensøy. Halten. Racon ute av drift.

Type: Racon
Navn: Halten (Racon (T))
Posisjon: 64° 10.37' N, 09° 24.35' E
Status: Ute av drift.
Periode: På ubestemt tid.
Kart: 42, 44, 304, 309. Fyrnr. 471800. (Kystverket MN, 19. mars 2024). (KildeID 79000).

(T) Sør-Trøndelag. Rensøy. Halten. Racon.

Type: Racon
Name: Halten (Racon (T))
Position: 64° 10.37' N, 09° 24.35' E
Status: Non-operational
Period: Indefinitely
Charts: 42, 44, 304, 309. Light No. 471800.

Kart/*Chart(s)*: 138

74258. * (P) Salten. Sørfold. Sørfolla. Legging av rørledning.

Aktivitet: Arbeid i sjø. Legging av rørledning.
Periode: 20. april - 1. oktober 2024
Aktsomhetsområde:
(1) 67° 23.39' N, 15° 32.49' E
(2) 67° 23.65' N, 15° 33.32' E
(3) 67° 21.98' N, 15° 37.92' E
(4) 67° 21.09' N, 15° 35.63' E
Fartøy: Nautilus Aldra (JXGK)
Kontakt: Arne Harald Nyrud eller Kåre Johansen, telefon + 47 905 81 100
Merk: Fartøy lytter på VHF kanal 16. Hold sikkerhetsavstand til pågående operasjoner.
Kart: 138. (Seløy Undervannsservice AS, 20. mars 2024). (KildeID 79000).

(P) Salten. Sørfold. Sørfolla. Pipeline laying operations.

Activity: Works at sea. Pipeline laying operations.
Period: 20 April - 1 October 2024
Precautionary area:
(1) 67° 23.39' N, 15° 32.49' E
(2) 67° 23.65' N, 15° 33.32' E
(3) 67° 21.98' N, 15° 37.92' E
(4) 67° 21.09' N, 15° 35.63' E
Vessel: Nautilus Aldra (JXGK)
Contact: Arne Harald Nyrud or Kåre Johansen, phone +47 905 81 100
***Note:** Vessel keeps watch on VHF Ch.16. Keep safe distance to ongoing operations.*
Chart: 138.

Kart/*Chart(s)*: 75, 76

74191. * (T) Vesterålen. Skjerdingen. Litløya NV. Stake havarert.

Type: Stake
Navn: Skjerdingen
Posisjon: 68° 36.32' N, 14° 17.49' E
Status: Havarert.
Periode: På ubestemt tid.
Kart: 75, 76. (Kystverket N, 15. mars 2024). (KildeID 79000).

(T) Vesterålen. Skjerdingen. Litløya NW. Spar buoy.

Type: Spar buoy
Name: Skjerdingen
Position: 68° 36.32' N, 14° 17.49' E
Status: Damaged
Period: Indefinitely.
Charts: 75, 76.

Kart/*Chart(s)*: 110

74217. * (T) Aust-Finnmark. Tanafjorden. Vagge. Lysbøyer havarert.

a) Type: Lysbøye
Navn: Austertana, S (Fl G 5s)
Posisjon: 70° 31.70' N, 28° 25.87' E
Status: Havarert
Periode: På ubestemt tid.

b)Type: Lysbøye
Navn: Vagge Sør (Fl R 3s)
Posisjon: 70° 31.52' N, 28° 26.16' E
Status: Havarert
Periode: På ubestemt tid.

c)Type: Lysbøye
Navn: Vagge V (Fl G 3s)
Posisjon: 70° 31.48' N, 28° 26.06' E
Status: Havarert
Periode: På ubestemt tid.
Merk: Bøyene er i posisjon, men ligger dypt i havoverflaten, og kan være vanskelige å få øye på.
Kart: 110. Fyrnr. 960343, 960423, 960402 (Kystverket T&F, 18. mars 2024). (KildeID 79000).

(T) Aust-Finnmark. Tanafjorden. Vagge. Light buoys.

a) Type: Light buoy
Name: Austertana, S (Fl G 5s)
Position: 70° 31.70' N, 28° 25.87' E
Status: Damaged
Period: Indefinitely

b)Type: Light buoy
Name: Vagge Sør (Fl R 3s)
Position: 70° 31.52' N, 28° 26.16' E
Status: Damaged
Period: Indefinitely

c) Type: Light buoy
Name: Vagge V (Fl G 3s)
Position: 70° 31.48' N, 28° 26.06' E
Status: Damaged
Period: Indefinitely
***Note:** The buoys are in position, but lie deep in the sea surface, and can be difficult to spot.*
Chart: 110. Light No. 960343, 960423, 960402

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/*Chart(s)*: 306

74233. * (P) Nordsjøen. Valhall - Ekofisk Ø - Ekofisk N. Fenris feltutvikling. Marine installasjonsaktiviteter.

Aktivitet: Fenris feltutbygging, marine installasjonsaktiviteter.
Periode: april 2024 - juni 2027
Aktsomhetsområde (trasé):
(1) 56° 16.48' N, 03° 23.83' E
(2) 56° 17.00' N, 03° 24.02' E
(3) 56° 17.91' N, 03° 23.95' E
(4) 56° 33.22' N, 03° 18.71' E
(5) 56° 41.95' N, 03° 07.02' E
Merk: Hold sikker avstand til pågående operasjoner.
Kart: 306. (Aker BP ASA, 19. mars 2024). (KildeID 79000).

(P) North Sea. Valhall - Ekofisk E - Ekofisk N. Fenris field development. Marine installation activities.

Activity: Fenris field development, marine installation activities.
Period: April 2024 - June 2027
Precautionary area (route):
(1) 56° 16.48' N, 03° 23.83' E
(2) 56° 17.00' N, 03° 24.02' E
(3) 56° 17.91' N, 03° 23.95' E
(4) 56° 33.22' N, 03° 18.71' E
(5) 56° 41.95' N, 03° 07.02' E
***Note:** Keep safe distance to ongoing operations.*
Chart: 306.

74256. * (T) Nordsjøen. Fenris-feltet. ODAS-bøyer.

Type: Gul kuleformet bølgebøye (Waverider)
Periode: april til september 2024
Posisjoner:
(1) 56° 41.62' N, 03° 07.97' E
(2) 56° 34.36' N, 03° 17.72' E
(3) 56° 25.52' N, 03° 21.76' E
Karakter: **Fl(5) Y 20s**
Kart: 306. (Aker BP ASA, 20. mars 2024). (KildeID 79000).

**** (T) North Sea. Fenris field. ODAS buoys.***

Type: Yellow spherical Waverider buoy
Period: April to September 2024
Positions:
(1) 56° 41.62' N, 03° 07.97' E
(2) 56° 34.36' N, 03° 17.72' E
(3) 56° 25.52' N, 03° 21.76' E
Character: ***Fl(5) Y 20s***
Chart: 306.

SKYTEØVELSER
(Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.**

Skyting mot luft og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgjande skytefelt:

END205 Marstein Nord	**END206 Stolmen**
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	**END208 Slåtterøy**
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Alle fartøy bør vere merksame på kva fare det kan medføre å segle gjennom dei nemnde fareområda.
Kart: 19, 21, 307.

**** Norwegian continental shelf. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W of Marstein. Gunnery exercises. Danger areas - continuously active.***
Gunnery exercises against air and sea targets may at any time be carried out within the following areas:

END205 Marstein North	***END206 Stolmen***
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	*60° 08.0' N, 04° 52.0' E*
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	*60° 03.0' N, 05° 02.0' E*
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	*59° 55.0' N, 05° 04.0' E*
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	*59° 55.0' N, 04° 52.0' E*
END207 Marstein South	***END208 Slåtterøy***
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	*59° 55.0' N, 04° 52.0' E*
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	*59° 55.0' N, 05° 04.0' E*
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	*59° 45.0' N, 05° 04.0' E*
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	*59° 38.0' N, 04° 52.0' E*

Seagoing traffic should be aware of the danger areas.
Charts: 19, 21, 307.

ADVARSLER
(Warnings)

*** Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker *(Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors)*.**

Senterposisjon *(Center position)*	**Utstrekning** *(Radius)*	**Periode** *(Period)*
PL636 Cerica 61° 26.12' N, 04° 07.92' E	3000m	Until arrival Deepsea Yantai Q1/Q2 2024

Merk: Ankerne blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.
*(**Remark**: Anchors are installed on the seabed in preparation for the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seabed and are usually not marked on the surface).*

FORSKJELLIGE MEDDELELSER
(*Miscellaneous*)

*** Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår *(Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).***

Melding *(Notice)*	**Overskrift** *(Title)*	**Merknad** *(Remark)*
15/72038/23	* (P) Norskehavet. Trænaegga NØ. Marine installasjonsaktiviteter. ** (P) Norwegian Sea. Trænaegga NE. Marine installation activities.*	Utført *(Completed)*
15/72052/23	* (T) Nordsjøen. Fiskebanke. Smalbanken N. Undervanns ODAS. ** (T) North Sea. Fiskebanke. Smalbanken N. Subsurface ODAS.*	Fjernet *(Removed)*
15/72174/23	* (T) Sør-Troms. Vågsfjorden. Harstad. Stake havarert. ** (T) Sør-Troms. Vågsfjorden. Harstad. Spar buoy.*	Reetablert (*Reestablished*)
16/72312/23	* (P) Nordsjøen. Balder-/Ringhorne-feltet. Marine intallasjonsaktiviteter. ** (P) North Sea. Balder/Ringhorne field. Marine installation activities.*	Utført *(Completed)*
01/73566/24	* (T) Hordaland. Sørfjorden. Odda. Eitrheimsnes. Arbeid i sjø. Legging av rørledninger. ** (T) Hordaland. Sørfjorden. Odda. Eitrheimsnes. Work at sea. Pipeline laying operations.*	Utført *(Completed)*
03/73871/24	* (T) Nord-Helgeland. Træna. Surnøybåen. Lysbøye havarert. ** (T) Nord-Helgeland. Træna. Surnøybåen. Light buoy.*	Reetablert (*Reestablished*)
03/73875/24	* (T) Oslofjorden. Tønsberg. Tønsberg kanalbru. Vedlikeholdsarbeid. Stengt for skipstrafikk. ** (T) Oslofjorden. Tønsberg. Tønsberg canal bridge. Maintenance work. Closed to ship traffic.*	Utført *(Completed)*
04/73991/24	* (T) Vesterålen. Prestfjorden. Myrevågen. Marine grunnundersøkelser. ** (T) Vesterålen. Prestfjorden. Myrevågen. Marine site surveys.*	Utført *(Completed)*

*** Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart *(Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).***

Endringene vil bli rettet og publisert i pdf-utgaven av "Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger" på www.kartverket.no/efs.
(The changes will be updated and published in the pdf-edition of "Temporary (T) and preliminary (P) notices" at www.kartverket.no/efs).

Melding ***(Notice)***	**Overskrift** ***(Title)***	**Endring** ***(Change)***
11/71469/23	* (T) Nordsjøen. Alvheim-feltet Ø. Tyrving. ODAS-bøye. ** (T) North Sea. Alvheim field E. Tyrving. ODAS buoy.*	Periode utvidet til 31. desember 2024. *(Period extended to 31 December 2024).*
12/71730/23	* (T) Hordaland. Vatlestraumen. Drotningsvik. Sprengningsarbeid. Aktsomhetsareal. ** (T) Hordaland. Vatlestraumen. Drotningsvik. Blasting work. Precautionary area.*	Periode utvidet til 31. juli 2024. *(Period extended to 31 July 2024).*
03/73833/24	* (T) Sogn og Fjordane. Nærøyfjorden. Bakkasundet. Lanterne havarert. ** (T) Sogn og Fjordane. Nærøyfjorden. Bakkasundet. Light.*	Grønn stake midlertidig etablert. *(Green spar buoy temporarily established).*

*** Forhåndsvarsel om kart planlagt utgitt som "Ny utgave" *(Advance notice of charts scheduled to be published as "New Edition")*.**

Ny utgave tilgjengelig (*New Edition available*): **Uke (*Week*) 14 2024**

Rettet til (*Corrected to*): **Efs 06/2024**

Kartnummer ***(Chart No.)***	**Tittel** ***(Title)***
33	Haröyfjorden - Molde
521	Femtebreen - Gråuken

De nye utgavene vil være rettet til og med denne Efs, og gjøre eksisterende utgaver ugyldig.
(The new editions will be corrected up to this Efs and make the existing editions obsolete).

*** Den norske los 2.0**

Ny versjon av farvannsbeskrivelsen Den norske los – dnl.kartverket.no – lanseres våren 2024.

Det nye kartet i versjon 2.0 av Den norske los er tilgjengelig i flere målestokker enn et tradisjonelt sjøkart. Zoom inn gir mer detaljert kartinformasjon. Bakgrunnskartet fungerer etter prinsippene til ENC-er (offisielle elektroniske sjøkart), men ser ut som et papirsjøkart.

Den norske los inneholder kart, seilingsbeskrivelser for skipsleier, opplysninger om farvannet, havner, anløpssteder, ankerplasser og referanseruter.

Referanserutene er seilingsruter langs norskekysten og til større norske havner, kvalitetssikret av Kystverket i samarbeid med Kartverket. Ved bruk av Kystverkets referanseruter kan du lage

en rapport med innhold fra Den norske los. Rapporten kan du laste ned eller lagre som favoritt. (Kartverket sjødivisjonen, 1. februar 2024).

**** The Norwegian Pilot Guide 2.0***

A new version of the Norwegian Pilot Guide, Den norske los - dnl.kartverket.no - will be launched in spring 2024.

The new chart in version 2.0 of the Norwegian Pilot Guide is available in different scales than a traditional nautical chart. Zooming in provides more detailed chart information. While the background chart operates based on the principles of ENCs (official electronic charts), it's visual presentation resembles a paper chart.

The Norwegian Pilot Guide contains charts, sailing directions for the various fairways and channels, information about the waters, harbours, ports of call, anchorages and reference routes.

The reference routes are sailing routes along the Norwegian coast and to major Norwegian harbours, quality assured by the Norwegian Coastal Administration in collaboration with Kartverket (Norwegian mapping authority). When using the Norwegian Coastal Administration's reference routes, users can generatea report using content from Den norske los (Norwegian pilot guide).Reports can be downloaded or saved as a favorite.

*** Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende.**

Håndboka "Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende" er tilgjengelig for nedlasting i pdf-format på https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/generell-info-til-efs Håndboka oppdateres kontinuerlig ved behov. Det er derfor viktig at sjøfarende jevnlig leser håndboka. (Kartverket sjødivisjonen, 3. januar 2024).

**** Miscellaneous Notices to Mariners.***

The handbook "Miscellaneous Notices to Mariners" is available for download in pdf format at https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/miscellaneous-notices-to-mariners The handbook is continuously updated as needed. It is therefore important that seafarers read the handbook regularly.

*** Bruk Norgeskart.no til hjelp med kartrettelser.**

På Norgeskart.no finner du oppdaterte sjøkart. Sjøkartene oppdateres to ganger i måneden. Merk at oppdateringstidspunktet er knyttet til utgivelsesdato for nye POD-kart, ikke Efs-utgivelsen. Det vil derfor kunne ta noen dager før Norgeskart er oppdatert med rettelsene fra siste Efs.
På norgeskart.no kan du søke på stedsnavn, eller skrive/lime inn posisjonen direkte fra Efs-meldingen. Slik kan du raskt og enkelt se den endelige oppdateringen i sjøkartet, og bruke dette som veiledning når du skal påføre rettelsen i ditt kart. **Husk å velge sjøkart som bakgrunnskart inne på norgeskart.no**.
https://www.norgeskart.no/
Dersom kartet viser forskjell i oppdatering ved ulikt zoom-nivå, er det fordi oppdateringen fortsatt

pågår. Vær også oppmerksom på at det er kartet i beste målestokk i området som vises. Det vil si at dersom det er et havnekart eller en spesial i et område, så er det det som er bakgrunnskartet - ikke hovedkartet.
(Kartverket sjødivisjonen, 3. januar 2024).

**** Use of Norgeskart.no as a chart corrections aid.***

Updated sea charts are available at Norgeskart.no. The charts are updated twice a month. Note that the update is related to the release date of new POD-charts (Print on demand), not the Efs publication. Therefore, it might take a few days before Norgeskart is updated with chart corrections from the latest Efs Edition.
The quick and easy method to see the final update in the chart is by copy paste / enter the position directly from the Efs or a search by place name and use this as a guide when applying the correction to your chart. ***Remember to select base map layer: Nautical Charts.***
https://www.norgeskart.no/
If the chart shows mismatch of update at different zoom levels, it is because the update is still in progress. Please also note that the chart shown is the best scale chart in the area. Thus, if there is a Harbor Chart or a plan in an area, either one of this is shown as the background chart - not the Main Chart Series.

*** Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.**

Rettelser og endringer i norske sjøkart kan meldes i https://rettikartet.no eller på e-post. Dette gjelder eksempelvis etablering og endring av installasjoner i sjø.

Informasjon om feil på navigasjonsinstallasjoner og hendelser langs norskekysten meldes til Nasjonal koordinator for navigasjonsvarsler:
Tlf: 22 42 23 31 (Hele døgnet)
Faks: 22 41 04 91 (Hele døgnet)
e-post: navco@kystverket.no

Rett i sjøkartet:
Tjenesten gjør det enkelt å melde fra om observasjoner, feil og mangler i sjøkartene. Klikk i kartet og registrer din sak. Opprett en bruker, og få status og tilbakemelding på behandling. Vi anmoder også om å legge til kontaktinformasjon til eventuell tiltakshaver eller ansvarlig avdeling i kommunen for enklere og raskere saksbehandling.

E-post
Nautisk informasjon og data for oppdatering i sjøkart kan inntil videre også sendes på e-post til efs@kartverket.no som før. Slik informasjon omfatter både løpende meldinger, det vil si foreløpige (T) og midlertidige (P) meldinger, samt etableringer, endringer og nedleggelser av permanent varighet. Les mer på:
https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/innmelding-av-rettelser-til-efs
(Kartverket sjødivisjonen, 3. januar 2024).

**** Submitting corrections to Efs, Rett i sjøkartet.***

Corrections and changes in Norwegian nautical charts should be reported to https://rettikartet.no, or by e-mail.
This applies, for example, to the establishment and modification of installations at sea.

Report information about unlit/missing navigational installations and other incidents to the national coordinator for navigational warnings:
Tel: +47 22 42 23 31 (24 hours)
Fax: +47 22 41 04 91 (24 hours)
Email: navco@kystverket.no

Rett i sjøkartet:
The Norwegian Mapping Authority launched the registration service in February 2020 (only in Norwegian). The service makes it easy to report observations, errors and omissions in the charts. Click on the map and register your case. Create a user and get status and feedback on processing. We also request that you add contact information for any initiative holder or responsible department in the municipality, if this is known, for simpler and faster processing.

E-mail
Nautical information and data for updating in sea charts can, for the time being, also be sent by e-mail to efs@kartverket.no as before. Such information includes both provisional temporary (T) and temporary preliminary (P) notices, as well as all amendments of a more permanent nature. Read more at:
https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/contribution-of-nautical-information

*** AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.**

I perioden **2019 - 2025** skal Kystverket legge om sektorene på ca. 1900 fyrlykter, såkalte sektorlykter. Lyktene skal over på standarden som er definert av den internasjonale maritime organisasjonen IALA (International Association of Lighthouse Authoritites). Det er svært viktig at Efs-meldinger leses nøye og at sjøkart til enhver tid er oppdatert, samt at man retter seg etter instrukser fra VTS og losens anvisninger. For mer informasjon om overgang til IALA-standard og kontaktpunkter i Kystverket, vennligst se:
https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/

Print on demand (POD)
Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs.
POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no: https://www.kartverket.no/sider/bestille-kart/. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

**** ATTENTION RELATED TO SECTOR LIGHTS FOR NAVIGATION ALONG THE NORWEGIAN COAST. CHARTS AND UPDATE.***

*In the period **2019 - 2025**, the Norwegian Coastal Administration will be reorganizing the sectors of around 1900 sector lights in compliance with the standard defined by IALA (International Association of Lighthouse Authorities).*
It is of great importance to study the Notice to Mariners carefully, and that all navigational charts are updated. When a pilot is onboard or the ship is passing through a VTS area, it is important to follow their instructions. For more information and points of contacts in the Norwegian Coastal Administration, please see:
https://www.kystverket.no/en/fairway/transition-to-iala-standard/

Print on Demand (POD)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: https://www.kartverket.no/en/pages/bestille-kart/. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.